



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

UN IN ACTION

---

Release Date: March 2015

Programme: 1469

Length: 5:01

Languages: Arabic, Chinese, English, French, Spanish, Russian

## Expulsar la violencia de género de las Islas Salomón

### VIDEO

JOSEPH TRABAJANDO EN EL  
CAMPO

ESTABLISHING SHOTS OF  
SOLOMON ISLANDS

### AUDIO

JOSEPH ZITUVOLOMO: (en Pidgin) M  
“Fui sentenciado a cadena perpetua y  
ya he cumplido 8 años de la condena.  
Me llamo Joseph Zituvolomo, soy de  
Voruvoru, un pueblo situado en el  
norte de la provincial de Choiseul. El  
crimen que cometí fue asesinato. Maté  
a mi mujer”. (37)

### NARRACIÓN

La seguridad de las mujeres, y a  
menudo sus vidas, están amenazadas  
por acciones violentas como las de  
Joseph, incluso en un sitio tan remoto  
como las Islas Salomón. (11)

JOSEPH ZITUVOLOMO: (In Pidgin) M

Tenía malos pensamientos y por eso la maté (4)

## NARRACIÓN

### MUJERES EN LAS CALLES

Al menos una de cada tres mujeres y niñas en el mundo sufren algún tipo de violencia física o sexual, según Naciones Unidas. (9)

### ALAMBRE de cuchillasCIERRE DE PUERTAS/CERROJO

Prisión de Rove

Joseph cumple cadena perpetua en la cárcel de máxima seguridad de Rove. En 2013 tomó unos nuevos cursos de formación para presos organizados por los Servicios penitenciarios de las Islas Salomón con el apoyo de ONU Mujeres. (20)

Cursos de formación en la prisión Rove

Su objetivo es llegar hasta los agresores y que aprendan que ninguna sociedad o cultura debe tolerar una acción que es inaceptable. (14)

ALVINA ON CAMERA

ALVINA EREKALI: (In English) F  
“Hay muy poco trabajo enfocado a los agresores. Este es el primero de este tipo en las islas Salomón.” (11)

ALVINA EN EL CURSO DE FORMACIÓN

NARRACIÓN

Alvina Erekali , Coordinadora nacional del Programa de ONU Mujeres , dice que la lucha contra la violencia contra las mujeres es una de sus prioridades. ( 10 )

ALVINA A LA CÁMARA

ALVINA EREKALI: (In English) F

Para poder abordar este problema en el país es necesario que trabajemos con los presos (6)

VALORIE en el programa de formación NARRACIÓN

La profesora , Valorie , una funcionaria de prisiones con once años de experiencia, comienza pidiendo a los hombres que definan qué es una violación. ( 9 )

NAT SOT (PRESO EN PIDJIN) M

“Cómo definimos una violación, sexo forzado” (4)

JOSEPH IN CLASS GROUP OUTSIDE

NARRACIÓN

La superioridad masculina está profundamente arraigada en las islas y no es tan fácil cambiar esta actitud. Valorie pregunta a los presos qué

significa la palabra “género”.

Para muchos se trata de una palabra nueva(14)

NAT SOT (ALAN in PIDJIN) M

Nunca la había oído antes. Pensaba que quería decir chico o chica (7)

NARRATION

Valorie explica que el género se refiere a los roles que se asignan a los hombres y las mujeres y el comportamiento que la sociedad espera de ellos ( 9 )

VALORIE: (In Pidgin) F

“La violencia contra las mujeres está causada por la desigualdad de género .” (5)

NARRATION

JULIANNE

Julianne Wickham, del Ministerio de Igualdad, dice que la impunidad contribuye a las altas tasas de violencia. Explica que una nueva Ley sobre Protección familiar aprobada en agosto de 2014 podría cambiar esta situación. (15)

JULIANNE ON CAMERA

JULIANNE WICKHAM: (In English) F  
Será un aviso a los agresores de que  
este comportamiento es inaceptable y  
será castigado.

(9)

JOSEPH WALKING IN GARDEN

NARRACIÓN

Joseph fue transferido a una cárcel de  
baja seguridad en 2014 tras mostrar un  
cambio de actitud.

(9)

JOSEPH ON CAMERA

JOSEPH ZITUVOLOMO:(In Pidgin) M  
Este curso cambió mi vida y mi forma  
de pensar. Pegar y lesionar a una  
mujer está mal, es un delito (23)

NARRACIÓN

Aunque se espera que estos cursos  
con agresores como Joseph eviten que  
vuelvan a reincidir tras su liberación,  
los pocos estudios que se han hecho  
demuestran que no lo podemos dar  
por seguro. Si Joseph deja la cárcel  
solo el tiempo dirá si ha aprendido la  
lección.

UN LOGO

JOSEPH PLAYING GUITAR AND

SINGING

Este reportaje fue producido por  
Gill Fickling para las Naciones  
Unidas(4.5)